



L'ASSOCIATION DU
BARREAU CANADIEN



RAPPORT ANNUEL 2022-2023

TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DU PRÉSIDENT	03
MESSAGE DE LA CHEF DE LA DIRECTION	05
PLAN STRATÉGIQUE DE L'ABC	07
BILAN DE L'ANNÉE	08
L'ABC SUR LA SCÈNE NATIONALE ET INTERNATIONALE	08
PARTICIPATION DES MEMBRES	10
REPRÉSENTATION	12
FORMATION CONTINUE ET SECTIONS	14
INITIATIVES STRATÉGIQUES	16
PRIX DU PRÉSIDENT DE L'ABC	18
PRIX D'EXCELLENCE DE L'ABC	19
SERVICES AUX MEMBRES	20
ADMINISTRATION, TI ET FINANCES	21
COMMUNICATION, MARKETING ET PROSPECTION	22
RÉPERTOIRE	24



STEEVES BUJOLD

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Maintenant que mon mandat de président de l'Association du Barreau canadien tire à sa fin, je tiens à remercier toutes les personnes qui ont fait de cette année un succès pour notre association. Tout d'abord, j'aimerais remercier mes collègues du Conseil d'administration, qui ont consacré leur temps, leur talent, leur énergie et leur dévouement à l'ABC et à ses membres. Ce fut un honneur et un privilège de travailler avec vous.

Je tiens aussi à témoigner ma gratitude aux présidents et directeurs généraux de nos divisions, à l'équipe du bureau national, à notre personnel dévoué et à nos bénévoles partout au pays. Vous êtes la raison pour laquelle nous sommes en mesure de réaliser tout ce que nous faisons. Merci pour les contributions incroyables que vous apportez à cette organisation chaque jour.

Au début de mon mandat de président, j'ai annoncé mes deux priorités. D'une part, je voulais veiller à ce que l'indépendance de la magistrature, pilier essentiel de notre démocratie, soit mieux comprise, protégée et valorisée. Ma deuxième priorité portait sur l'amélioration de la diversité au sein de la communauté juridique, notamment en répondant aux besoins des membres de la communauté 2ELGBTQ+, et particulièrement des personnes non binaires et trans.

Au cours des derniers mois, j'ai rencontré en personne de nombreux membres de l'ABC dans diverses divisions de partout au pays. J'ai pu discuter de ces priorités et parler du rôle important que nous pouvons tous jouer pour défendre la primauté du droit et

Suite à la page suivante

l'indépendance de la magistrature, ainsi que pour être de fervents défenseurs de l'égalité, de la diversité et de l'inclusion au sein de la profession juridique.

Bien que nous ayons l'un des meilleurs systèmes juridiques au monde, nous avons assisté à un nombre croissant d'attaques personnelles contre des juges en exercice. Au mois de juin, l'ABC a organisé une conférence sur le maintien de la confiance dans l'indépendance de la magistrature où de nombreux juges ont partagé leur expérience et ont parlé de la façon dont, dans certains cas, ils se sentent assiégés dans une société où les campagnes de désinformation peuvent les amener à sentir qu'ils sont en danger.

En tant que leaders de la communauté juridique canadienne, nous ne pouvons rester silencieux. L'ABC travaillera sans relâche pour améliorer le système et pour renforcer la confiance du public à son égard. Ce travail nous occupera pendant un certain temps, mais je suis convaincu qu'ensemble nous pourrons veiller à ce que notre système de justice indépendant demeure la pierre angulaire de notre société démocratique.

En ce qui concerne les personnes qui s'identifient comme des membres de la communauté 2ELGBTQ+ au Canada – une communauté dont je suis fier de faire partie –, il y a encore beaucoup trop d'inégalités et de discriminations, particulièrement à l'endroit des personnes trans et non binaires. En tant que professionnels du droit et Canadiens, nous devons promouvoir l'égalité et lutter contre la discrimination dans tout ce que nous faisons, afin que toute la diversité de notre grand pays se reflète dans le droit, y compris à la magistrature.

Au cours des derniers mois, nous avons publié un rapport sur l'accès à la justice pour les personnes trans. Nous avons également créé un groupe consultatif sur l'inclusion et l'accès à la justice pour les personnes trans, non binaires, et de la diversité des genres. Ce groupe travaille à l'élaboration d'un ensemble de recommandations qui conseilleront l'ABC dans les initiatives, les programmes et les politiques dont elle a besoin pour relever les défis auxquels sont confrontées les communautés trans et non binaires au Canada. Nous avons également adopté une position ferme contre les crimes haineux.

Je ne pourrais être plus fier du travail que nos membres, nos bénévoles et notre personnel ont accompli au cours de la dernière année pour aider l'ABC à demeurer à l'avant-garde de la profession juridique canadienne. Merci encore une fois de tout votre soutien pendant mon mandat. L'ABC a hâte de travailler avec vous tous alors que nous continuons à façonner l'avenir de notre profession.





JOHANNE C. BRAY, c.r.

MESSAGE DE LA CHEF DE LA DIRECTION

Je suis heureuse de présenter ce rapport qui souligne les réalisations de l'Association du Barreau canadien au cours de la dernière année.

Lorsque j'ai commencé à occuper mon poste de chef de la direction il y a plus d'un an, j'ai été impressionnée par la grande portée de l'ABC, tant au pays qu'à l'étranger. Depuis plus d'un siècle, notre Association est un ardent défenseur de l'égalité, de la diversité et de l'inclusion dans la profession juridique, un défenseur de la primauté du droit et de l'indépendance de la magistrature, et un acteur progressiste dans la promotion des droits de la personne.

Au cours de la dernière année, nous avons travaillé sans relâche dans le but de continuer d'agir comme une voix forte pour la profession juridique. Nous avons partagé nos points de vue sur des mesures législatives qui préoccupent nos membres. Nous avons appris à nous adapter aux réalités à la suite de la pandémie. Nous avons organisé nos premiers événements en personne, tout en trouvant le bon équilibre entre les événements virtuels et hybrides. Nous avons aussi discuté de l'importance de la santé mentale au sein de notre profession.

Cependant, il nous reste encore beaucoup de travail à accomplir. Nous devons être encore plus inclusifs, être plus connectés avec les juristes racialisés, les juristes autochtones et les personnes qui s'identifient comme des membres de la communauté 2ELGBTQ+. Nous devons soutenir les cabinets et autres organisations juridiques pour changer notre façon de mener des affaires, tout en créant des environnements qui contribuent à l'élimination

Suite à la page suivante

de la stigmatisation liée à la santé mentale. Nous devons également nous asseoir davantage aux tables fédérales, provinciales et territoriales pour continuer à être la voix de la profession juridique d'un océan à l'autre du pays.

C'est pourquoi je suis vraiment enthousiaste lorsque je pense à ce que nous pouvons accomplir ensemble. Les piliers de notre plan stratégique sont les suivants : élargir notre bassin de membres, répondre aux besoins de nos membres, promouvoir l'égalité et la justice, et améliorer la cohésion interne. C'est exactement sur ces domaines que nous devons nous concentrer.

J'ai la profonde conviction que notre organisation continue de prospérer, tout en augmentant et soutenant notre bassin de membres.

Pour conclure, je tiens à remercier Steeves Bujold pour le leadership dont il a fait preuve à titre de président de l'ABC au cours de la dernière année. Steeves a généreusement mis à profit son temps, son expertise et son énergie pour notre association, nos membres et notre communauté juridique. Qu'il s'agisse de représenter notre association sur la scène nationale et internationale, de rencontrer nos membres à travers le pays ou de défendre la diversité au sein de notre profession, Steeves a grandement contribué à la promotion de notre association.

Je tiens aussi à remercier notre personnel dévoué, ainsi que tous nos membres et bénévoles pour leur contribution au succès global de notre association. J'ai hâte de travailler avec vous tous pour atteindre nos objectifs et priorités communs tout au long de la prochaine année.



PLAN STRATÉGIQUE DE L'ABC

Vision

Nous sommes un allié indispensable et un ardent défenseur de la profession juridique, ainsi que le gardien de la primauté du droit. Nos membres ressentent une vive passion envers leur association, compte tenu des aspects positifs qu'elle représente dans leur vie et du bien qu'elle répand dans le monde en général. Les employés et bénévoles sont animés par la volonté de surpasser tous les jours les attentes des membres.

Mission

Nous avons pour objectif d'améliorer l'administration de la justice et l'accès à la justice, et de promouvoir l'égalité dans le système judiciaire. En promouvant les intérêts de nos membres, nous nous engageons à représenter la profession juridique à l'échelle nationale et internationale, et à promouvoir les connaissances, les compétences, les normes déontologiques et le mieux-être des membres de la profession juridique.

En mettant l'accent sur ces quatre piliers stratégiques, nous sommes convaincus que notre stratégie 2022-2027 renforcera encore plus l'harmonisation de l'Association avec sa mission.

Piliers stratégiques

01 

Répondre aux besoins de nos membres

02 

Élargir notre bassin de membres

03 

Promouvoir l'égalité et la justice

04 

Améliorer la cohésion interne



BILAN DE L'ANNÉE

L'ABC sur la scène nationale et internationale

Tout au long de l'année, l'ABC a été plus active que jamais pour représenter ses membres et la profession juridique au pays et à l'étranger. Nous avons continué de mettre en œuvre notre vision afin d'améliorer la primauté du droit avec des partenaires professionnels de distinction et sous une nouvelle direction dynamique.

1. En juin 2023, notre conférence nationale, « Courtiser la confiance – Assurer la confiance dans une magistrature indépendante », a accueilli plus de 130 participants et a donné lieu à des discussions passionnantes sur la façon de renforcer la confiance du public dans le système de justice. Le très honorable Richard Wagner, C.P., juge en chef du Canada, a prononcé le discours inaugural de la journée et a partagé dans les médias certains des nombreux points de vue remarquables de juges et de spécialistes éminents.
2. La présence de l'ABC sur la scène internationale s'est poursuivie lorsque Steeves Bujold a assisté à la réunion de direction de mi-année de l'[Association internationale du barreau](#) à Helsinki, en Finlande. Il a représenté le Canada avec Jill Perry, c. r., présidente de la Fédération des ordres professionnels de juristes du Canada, et Jonathan Herman, chef de la direction de cette même Fédération.



4

3. Le 28 novembre 2022, Steeves Bujold et l'ancien président de l'ABC, Brad Regehr, c.r., ont assisté à la cérémonie en l'honneur de l'honorable Michelle O'Bonsawin, première juge autochtone à la Cour suprême du Canada.
4. Steeves Bujold a commencé son mandat d'un an à titre de 94^e président de l'Association du Barreau canadien en septembre 2022 avec la passation de la chaîne de fonction de l'ABC, cérémonie animée par John Stefaniuk, vice-président de l'ABC, et Yannick Jacques, l'époux de Steeves Bujold. Membre du conseil d'administration de l'ABC depuis 2019 et plaideur montréalais, Steeves Bujold est le premier président de l'ABC avec un conjoint de même sexe.
5. L'ABC a fièrement représenté ses membres à l'ouverture des tribunaux d'Angleterre et du pays de Galles en 2022. Steeves Bujold, président de l'ABC, et Johanne Bray, c.r., chef de la direction de l'ABC, ont discuté du rôle crucial que joue la profession juridique dans le maintien de la primauté du droit avec des représentants et représentantes de plus de 60 pays et juridictions.



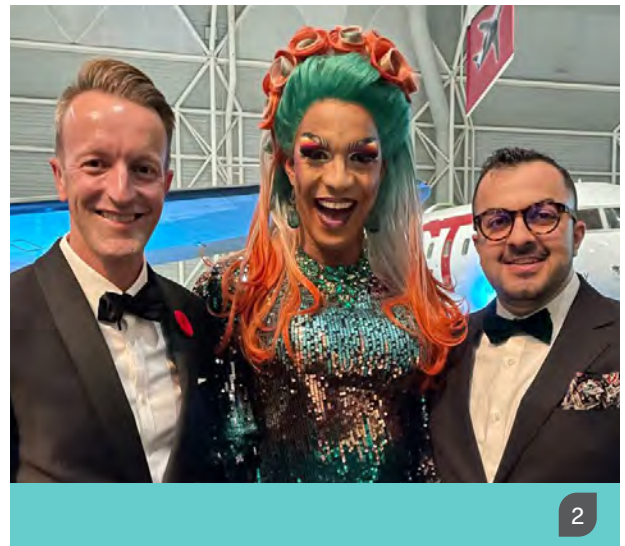
5

BILAN DE L'ANNÉE

Participation des membres

Dans le cadre de ses efforts continus visant à mobiliser et à élargir son bassin de membres, l'ABC a consacré une grande partie de l'année à rencontrer les membres des divisions d'un bout à l'autre du pays.

1. Le président de l'ABC, Steeves Bujold, a visité la division de l'Alberta rencontrant ses membres, le professeur Paul Paton, c.r., la présidente de la division, Amanda Lindberg, ainsi que des étudiants et étudiantes en droit de l'Université de l'Alberta.
2. L'ABC a été représentée avec brio au 26^e dîner annuel de l'Association des avocats noirs du Canada par le président Steeves Bujold et Hossein Mogtaderi, président de la Section de la conférence sur l'orientation et l'identité sexuelles de l'ABC. La soirée, animée par Barbada de Barbades, a été une célébration réussie de l'importance de la diversité.
3. Steeves Bujold a visité de nombreuses divisions tout au long de son mandat de président de l'ABC. Le président a notamment visité l'est du pays en février pour participer à la dynamique réunion hivernale de la division du Nouveau-Brunswick, tenue à Moncton.
4. Lors du 54^e dîner annuel de l'Association du Barreau autochtone en octobre 2022, le président a représenté l'Association en rendant hommage à de nombreux leaders autochtones de la profession juridique et de la communauté, notamment le juge Harry LaForme.
5. Le mois de février 2023 a marqué la tenue de la 105^e assemblée générale annuelle de l'ABC, l'événement annuel qui donne à nos dynamiques membres de tout le pays la chance d'exprimer leurs opinions. L'honorable David Lametti, ministre de la Justice et procureur général du Canada, ainsi que le très honorable Richard Wagner, C.P., se sont joints à Steeves Bujold, président de l'ABC, et aux membres de l'ABC. Le juge en chef du Canada a longuement parlé du rôle que joue l'ABC dans la promotion de l'indépendance de la magistrature et de la réforme de la justice pénale.





3



4



5

REPRÉSENTATION

Grâce au travail de représentation accompli cette année, l'ABC a pu fournir des points de vue éclairés sur la réforme du droit au Canada et dans le monde. Les membres et le personnel de l'ABC ont continué d'œuvrer en première ligne du système juridique, réalisant des progrès impressionnants dans de nombreuses activités de politique publique et de représentation.

Rapport sur l'accès des personnes trans à la justice

En collaboration avec la HIV & AIDS Legal Clinic Ontario, l'ABC a publié le rapport intitulé « [L'accès des personnes trans à la justice](#) » en février 2023. À l'appui de la priorité présidentielle de Steeves Bujold de défendre la communauté 2ELGBTQ+, le rapport souligne les défis auxquels la communauté est confrontée pour accéder à la justice et formule 40 recommandations visant à sensibiliser et à éduquer les professionnels du droit, à réformer le droit et à aider les personnes trans à mener des initiatives ayant des répercussions sur leur communauté. Le rapport sert d'outil de démonstration, exhortant les dirigeants et dirigeantes à agir en faveur d'un système juridique plus inclusif.

Protéger le privilège du secret professionnel de l'avocat

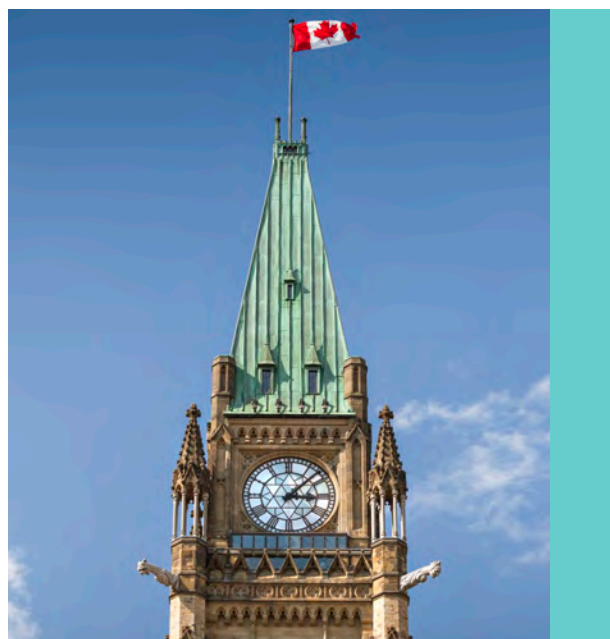
La représentation de l'ABC a permis une meilleure protection du privilège du secret professionnel de l'avocat. L'ABC s'est opposée aux modifications proposées à la *Loi de l'impôt sur le revenu* concernant la divulgation obligatoire des opérations à déclarer et à signaler, et aux nouvelles obligations de reddition de compte des fiducies, qui compromettraient le privilège du secret professionnel de l'avocat. Ces modifications initiales à la loi auraient signifié que les informations protégées par le privilège, mais qui se trouvent entre les mains de comptables ou d'autres conseillers et conseillères, seraient assujetties à de telles obligations, rendant les clients vulnérables en exposant les renseignements qu'ils ont donnés à leur juriste en croyant que la confidentialité serait respectée. En réponse à la recommandation de l'ABC, la loi confirme que les règles relatives à la divulgation ne s'appliquent pas s'il est

raisonnable de croire que les renseignements sont protégés par le privilège du secret professionnel de l'avocat.

Réforme de la justice pénale

La Section du droit pénal de l'ABC travaille à la réforme de la détermination de la peine depuis plusieurs décennies, cernant les problèmes qui touchent de façon disproportionnée les délinquants racialisés et s'opposant à la restriction du pouvoir discrétionnaire judiciaire pour l'imposition d'une peine équitable. En novembre 2022, les travaux ont abouti à l'adoption du projet de loi C-5 visant à abroger certaines peines minimales obligatoires et certaines restrictions imposées aux ordonnances de sursis.

La section du droit pénal a également apporté une contribution importante au [projet de loi C-40](#), *Loi sur la Commission d'examen des erreurs du système judiciaire proposée*, déposé en février 2023, ainsi qu'une contribution au rapport LaForme–Westmoreland–Traoré, qui a servi de base au projet de loi historique. Des spécialistes de l'ABC ont formulé de nombreuses recommandations essentielles qui font maintenant partie du projet de loi.



Réponses aux crises internationales

L'ABC s'exprime lorsque les principes fondamentaux de la profession juridique sont menacés au pays ou à l'étranger. Marquant le premier anniversaire de l'invasion de l'Ukraine par la Russie, l'ABC a soutenu deux déclarations importantes au printemps 2023 : une résolution de l'Association internationale du barreau sur la création d'un tribunal pénal international spécial pour le crime d'agression contre l'Ukraine et une déclaration commune des dirigeants et dirigeantes des barreaux du G7 exprimant leur soutien continu à la profession juridique ukrainienne dans ses efforts visant à faire respecter la primauté du droit et condamnant les menaces du gouvernement russe d'utiliser des armes nucléaires dans le conflit armé contre l'Ukraine. L'ABC a également condamné le récent projet de loi anti-LGBTQ de l'Ouganda et a défendu le droit fondamental des manifestants et manifestantes iraniens et des prisonniers politiques de choisir librement leur juriste.

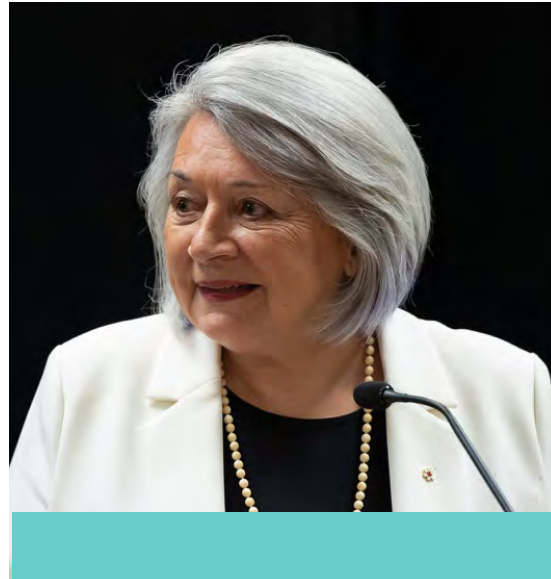
Outils et guides

En tant que leaders qui fournissent à leurs membres des ressources à jour et pertinentes, nous avons mis au point plusieurs nouveaux outils et guides cette année.

Le Sous-comité de l'égalité de l'ABC a organisé une série de webinaires approfondis sur l'égalité, la diversité et l'inclusion qui abordaient des sujets émergents dans la profession juridique, comme les juristes handicapés, la justice raciale et la diversité au sein de la magistrature. L'équipe anticorruption de l'ABC a publié le [Guide sur les enquêtes internes de la criminalité en col blanc](#), qui a servi de base à l'élaboration d'un webinaire approfondi. Le Sous-comité de déontologie et de responsabilité professionnelle a poursuivi cette année sa série d'outils de pratique pour aider les juristes à respecter leurs obligations professionnelles avec la trousse d'outils « l'éthique de la publicité ».



Benjamin Piper, membre du Sous-comité des questions judiciaires de l'ABC, et Steeves Bujold, devant un comité sénatorial.



Ci-dessus : La gouverneure générale Mary Simon prononce une allocution à la Conférence de l'ABC sur le droit des autochtones.

À la gauche : Des participants de la Conférence de l'ABC sur le droit de l'immigration écoutent Sean Fraser, ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté.

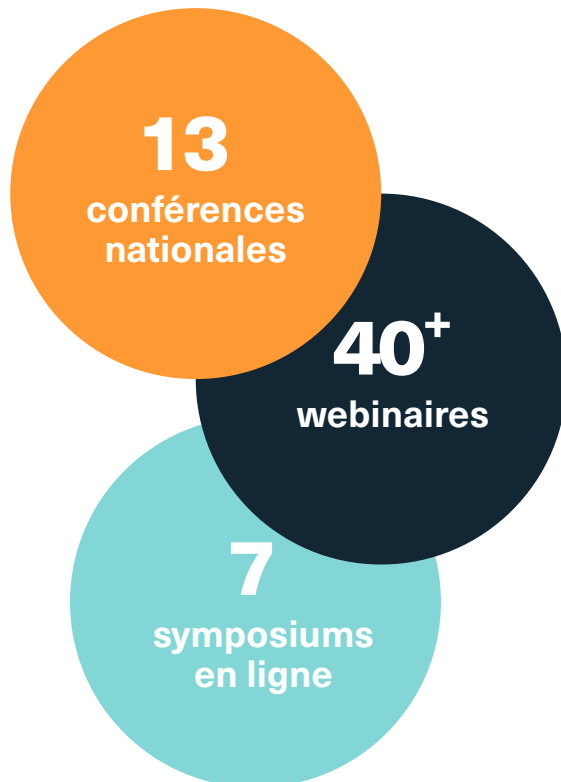
FORMATION CONTINUE ET SECTIONS

Cette année a été capitale pour le perfectionnement professionnel de nos membres alors que les conférences en personne étaient de retour pour la première fois depuis 2020.

Conférences nationales et symposiums en ligne

Nous avons organisé treize conférences nationales sur un éventail de sujets et de domaines de pratique, attirant des participants et participantes de partout au pays. L'ABC a également organisé sept symposiums en ligne et plus de quarante webinaires sur les plus récents développements et les tendances émergentes en droit.

Nous avons eu l'honneur d'accueillir plusieurs conférenciers et conférencières d'importance à nos conférences, dont Son Excellence, la très honorable Mary Simon, gouverneure générale du Canada, qui s'est jointe à nous dans le cadre de la Conférence sur le droit autochtone en mai, où se sont réunis 400 participants. Nous avons aussi



accueilli l'honorable Mahmud Jamal, juge à la Cour suprême du Canada, à l'occasion de notre Conférence sur le droit de l'immigration en juin.

Sections

Les sections constituent la pierre angulaire de l'ABC et nous comptons sur elles pour contribuer à la direction des initiatives de représentation de l'ABC et à l'élaboration de programmes pertinents et opportuns. Cette année, plus de 25 000 membres ont participé aux [39 sections de l'ABC](#), dirigées par un groupe de près de 1 000 bénévoles qui ont consacré leur temps et leur expertise à siéger aux comités de direction des sections. Les sections ont mené d'importantes initiatives et produit un nombre impressionnant d'outils.

Le projet « Madame la juge » du Forum des avocates de l'ABC a été nommé l'un des meilleurs projets novateurs de 2022 lors des [Canadian Law Blogue Awards](#). [Le projet](#), une collaboration entre le [Forum des avocates](#) et la [Section des juges](#), a publié plus de cinquante entrevues, chacune présentant le parcours et les conseils des diverses femmes canadiennes siégeant à la magistrature.

Cette année, la [section du droit de l'immigration](#) a consacré une grande partie de son temps à fournir des consultations juridiques pro bono à des centaines de réfugiés afghans et ukrainiens au Canada.

La [section du droit de la concurrence et de l'investissement étranger](#) a lancé son balado, [Contrefactuel](#), pour informer et pour divertir son public sur des sujets cruciaux liés aux politiques et professions en constante évolution du droit de la concurrence.

La [section du droit de la famille](#) a publié ses mises à jour dans les [trousses d'outils pour les affaires fiscales](#), qui constituent une ressource fondamentale pour des juristes de partout au pays.



39

sections
de l'ABC



Plus de

25 000

membres
participant



Près de

1 000

bénévoles



INITIATIVES STRATÉGIQUES

Vérité et réconciliation de l'ABC

En février 2023, l'ABC a lancé avec fierté un nouveau module en ligne qui a élargi son cours de formation sur la sensibilisation culturelle intitulé [Le parcours : votre voyage au sein du Canada autochtone](#). Le nouveau module, « Les peuples autochtones et le système de justice pénale », offre une formation sur la dure réalité de la surreprésentation des peuples autochtones dans le système juridique canadien. Avec l'aide d'un groupe consultatif autochtone, ce projet s'est déroulé selon le principe de l'ABC qui croit que plus on en sait, mieux on agit.

Bien-être de l'ABC

En octobre 2022, l'ABC s'est associée à la Fédération des ordres professionnels de juristes du Canada et à l'Université de Sherbrooke pour publier la toute première [Étude nationale sur les déterminants de la santé psychologique des professionnels du droit au Canada](#). Ses conclusions frappantes brossent un tableau alarmant de l'état de bien-être des professionnels du droit – un tableau qui a solidifié une question que l'association s'efforce de considérer comme prioritaire depuis le début de l'étude en 2020. En fournissant une preuve aussi tangible de la crise de santé mentale au sein de notre profession, nous avons comblé une lacune cruciale dans les connaissances qui ont depuis été utilisées pour formuler dix [recommandations](#) favorisant le changement.

Initiatives internationales

Les bénévoles de l'ABC ont continué de faire progresser le travail de l'Association dans le cadre du projet s'intitulant [Soutien à l'exploitation inclusive des ressources en Afrique de l'Est](#) (SEIR) en partenariat avec quatre associations de juristes en Afrique de l'Est. Dans le but d'accroître

la croissance économique durable pour les Africains de l'Est, des bénévoles ont représenté le dévouement de l'ABC envers la représentation internationale par le biais de l'engagement communautaire et d'activités liées aux politiques. En apportant une contribution d'une valeur de plus de deux millions de dollars en temps de bénévolat, le projet se concentrait particulièrement sur les femmes et les groupes vulnérables touchés par les industries extractives dans la région.

En avril 2023, l'Association a également mis le point final à des travaux du [Programme international des jeunes juristes](#) (PIJJ) qui ont commencé en 2018. Grâce au programme, 95 jeunes juristes ont travaillé avec des organisations partenaires de l'ABC à l'étranger dans le cadre de stages en personne et en ligne. Les travaux portaient principalement sur la réforme juridique, l'accès à la justice et les droits de la personne, et ont mené à la création d'une [base de données](#) soulignant l'incidence du PJJ sur la carrière des jeunes juristes et des personnes qu'ils ont rencontrées.

Dans le cadre du projet intitulé « [Les droits constitutionnels en Tunisie](#) », mené en partenariat avec l'Organisation internationale de droit du développement (OIDD), des bénévoles de l'ABC ont organisé des ateliers à l'intention de treize juristes de la Tunisie. En formant les juristes à cerner les affaires constitutionnelles qui protègent les droits et libertés dans la constitution tunisienne, l'Association a participé à la mise au point d'ateliers animés par des juristes tunisiens pour des membres de l'Association du Barreau tunisien. Le projet a ainsi contribué à assurer un avenir d'enseignements durables pour les juristes de la Tunisie.

Le vice-président de l'ABC, John Stefaniuk, reçoit un certificat d'Isaac Atukunda, secrétaire honoraire, et d'Obadiah Kamukama, gestionnaire du projet SEIR, de l'[Ouganda Law Society](#) en reconnaissance du partenariat de l'ABC avec l'ULS pendant le projet SEIR.



PRIX DU PRÉSIDENT DE L'ABC



Marie Laure Leclercq reçoit sur scène le Prix de la présidence de l'ABC des mains de Steeves Bujold, président de l'ABC.

Marie Laure Leclercq, Ad. E.

Pour la contribution remarquable d'une juriste canadienne à la profession juridique, à l'ABC ou à la vie publique.

Marie Laure Leclercq, Ad. E. est une avocate en propriété intellectuelle basée à Montréal. Elle est reconnue comme une championne de la communauté 2ELGBTQ+, en particulier pour son travail de création et de présidence de la Section de la conférence sur l'orientation et l'identité sexuelles de la division du Québec de l'ABC, et pour ses efforts inlassables visant à faire progresser l'égalité dans la communauté juridique et au-delà.

PRIX D'EXCELLENCE DE L'ABC

Prix Jack-Innes

Maureen Armitage

Pour sa contribution exceptionnelle, son leadership et son engagement envers l'ABC en tant que membre du personnel actuel.

Maureen Armitage est la directrice générale de la division de l'Alberta de l'ABC depuis 2012. Dans ses fonctions, elle est une dirigeante dévouée et une fervente défenseuse du modèle des services partagés de l'ABC nationale, et elle crée activement des façons pour les divisions de travailler ensemble.



Prix « Les assises »

Faisal Bhabha

Pour sa contribution exceptionnelle à la promotion de l'égalité dans la profession juridique, la magistrature ou la communauté juridique.

Faisal Bhabha est professeur agrégé à la faculté de droit Osgoode Hall. Il a effectué un travail remarquable pour faire progresser l'égalité dans la profession juridique par le biais du milieu universitaire, du travail bénévole auprès de diverses organisations axées sur l'égalité et des services pro bono ayant établi des précédents.



Prix d'excellence Louis-St-Laurent

J. Patrick Peacock, c. r. (à titre posthume)

La plus haute distinction de l'ABC, reconnaissant les services exceptionnels rendus par l'un de ses membres tout au long de sa carrière.

J. Patrick Peacock, c. r., a été le 60e président de l'ABC pour l'année 1988-1989, et était membre de l'Association depuis 1968, année où il a été admis au barreau. Au cours de son mandat percutant, l'accent qu'il a mis sur l'élaboration de la planification à long terme et sur l'importance accrue accordée aux activités des sections a apporté stabilité et prospérité à l'ABC.



Prix pour le droit Ramon-John-Hnatyshyn

Professeure Lara Khoury, Ad. E.

Pour sa contribution exceptionnelle à la réforme du droit, au savoir juridique ou à la recherche juridique.

Lara Khoury, Ad. E. est professeure agrégée de droit à l'Université McGill. Elle est une experte bien connue en recherche comparée des sciences et du droit. Ses vastes connaissances en responsabilité médicale et environnementale ont permis des progrès continus dans ces sections du droit canadien.



Prix de l'étoile montante Douglas Miller

Kyle Bienvenu

Pour les services rendus à la profession, pour le dévouement exceptionnel et pour l'esprit d'équipe envers la profession et l'ABC par un membre de l'ABC.

Kyle Bienvenu est associé chez Hira Rowan LLP en Colombie-Britannique. Il a été admis au barreau en 2013 après avoir obtenu son diplôme de la faculté de droit de l'Université de Victoria et est membre de l'ABC depuis plus d'une décennie. Il a servi dans la Première réserve des Forces armées canadiennes et est l'ancien vice-président de la sous-section du droit de la construction de la division de la Colombie-Britannique.



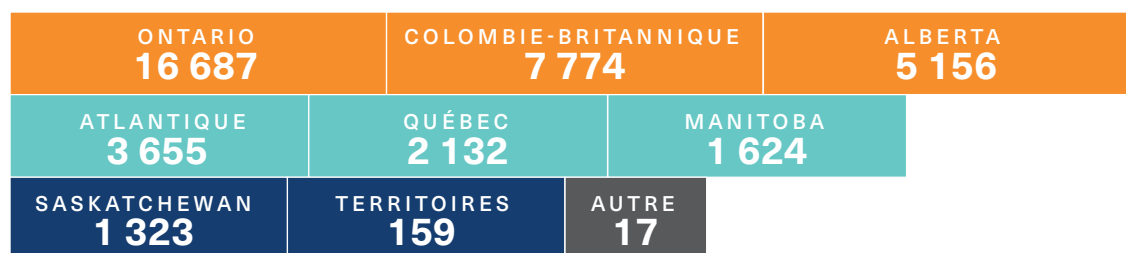
SERVICES AUX MEMBRES

Les membres de l'ABC sont à l'avant-garde de la profession juridique canadienne et travaillent sans relâche dans leur collectivité pour faire progresser l'égalité, la réconciliation et la justice. Grâce à leur dévouement et à leur engagement constant, ils continuent de grandir, tout comme les services que propose l'ABC.

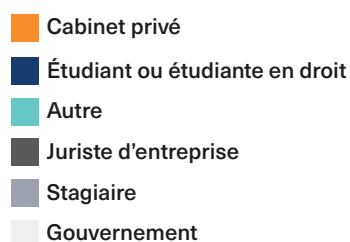
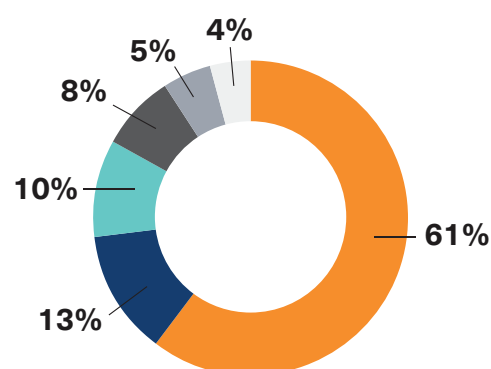
En tant que plus grande association professionnelle d'avocats au Canada, l'ABC représente 38 000 juristes, juges, notaires au Québec, professeurs et professeures de droit et étudiants et étudiantes en droit de partout au

pays. L'adhésion se fait sur une base volontaire dans toutes les provinces et tous les territoires, sauf au Nouveau-Brunswick, où la participation est obligatoire en vertu d'un accord avec le barreau.

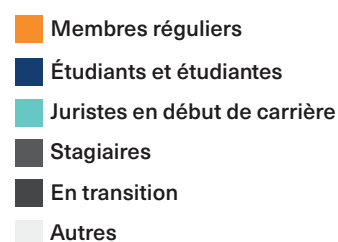
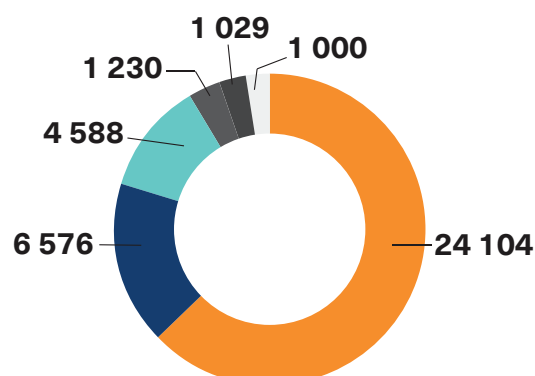
Adhésion (dès le printemps 2023)



Membres par type de cabinet



Membres par catégorie



ADMINISTRATION, TI ET FINANCES

Administration – RH

Au cours de la dernière année, notre service des ressources humaines a travaillé dur pour mettre à jour plusieurs outils essentiels à l'intention des employés. À la fin de 2022, l'équipe a terminé le déploiement d'une convention collective nouvellement ratifiée. En même temps, l'équipe a restructuré et publié un nouveau cadre de RH durable, ce qui comprenait une étape cruciale dans le déploiement d'un tout nouveau système d'information des RH automatisé offrant aux employés une approche tout-en-un et intuitive des services de RH et de paie.

TI

Cette année, notre service des technologies de l'information a amorcé l'élaboration de la phase 1 du nouveau site Web de l'ABC. Avec une reconstruction complète de tous nos sites grâce à une conception et une architecture actualisées, ce travail important soutiendra des services novateurs, comme un nouveau Répertoire des juristes, un portail des bénévoles et un babillard des emplois. Respectant notre objectif de fournir aux membres la meilleure expérience possible en ligne, l'équipe s'efforce aussi de rendre l'adhésion, les sections et les formulaires de commerce électronique plus intuitifs pour les membres actuels et futurs.

Finance

L'Association a déclaré des revenus totaux de 13,4 millions de dollars, toutes sources confondues, des dépenses totales de 12,9 millions de dollars et un revenu net d'exploitation de 488 000 dollars pour l'exercice se terminant le 31 août 2022.

Pour l'exercice 2023, le conseil d'administration a approuvé un budget déficitaire de 976 000 dollars, avec des revenus prévus de 6,7 millions de dollars et des dépenses prévues de 7,7 millions de dollars. L'orientation générale du budget de 2022-2023 met l'accent sur la stratégie des membres en insistant fortement sur le renforcement et les investissements dans des domaines qui augmenteront la capacité de croissance future des recettes des membres et d'autres activités génératrices de recettes.

Le budget de 2023 soutient l'organisation alors qu'elle s'adapte au monde après la COVID-19 et entre dans une période d'investissement visant à créer une plus grande valeur pour les membres au cours des prochaines années.



COMMUNICATION, MARKETING ET PROSPECTION

Dans une profession qui prospère grâce à la communauté et aux liens, notre équipe de communication a fait de grands progrès en amplifiant la voix de l'ABC auprès des membres des quatre coins du pays cette année. En améliorant notre portée par le biais de divers canaux, comme les médias sociaux, bulletins, balados et articles, nous avons maintenu des liens cruciaux et en avons créé de nouveaux.

Nos stratégies de marketing se sont concentrées sur l'établissement d'arguments de vente importants afin de promouvoir des produits existants et des conférences nationales en personne. La clé de notre succès a reposé sur l'examen du rendement de tactiques spécifiquement conçues pour chacun de nos segments de marché.

Il s'agit également d'une année remarquable pour la prospection, où tous les objectifs fixés ont été dépassés. Nous avons surpassé de plus de 30 000 dollars un objectif rigoureux de 330 000 dollars pour le perfectionnement professionnel et la commandite d'événements. Tous les messages publicitaires, sauf trois, ont été vendus en 2023, ce qui nous a permis de dépasser notre objectif de plus de 20 000 dollars. L'ABC a également signé un contrat avec un nouveau fournisseur, CosmoLex, dans le programme Advantage ABC, ajoutant à sa liste de produits novateurs offerts à rabais aux membres.

Notre portée et notre impact



Nos [bulletins](#) ont fourni des informations essentielles, organisées en fonction d'intérêts et d'articles de la loi sur lesquels nous savons que les membres veulent en savoir plus. Certaines de nos questions ont touché jusqu'à 30 000 membres dans les deux langues officielles. Ils sont divisés en sujets que les membres trouvent cruciaux pour rester à jour au sein de la profession : Nouvelles de l'ABC, Influence de l'ABC, EnPratique sur le droit des affaires et des sociétés, juristes pratiquant seuls ou en petits cabinets et jeunes juristes.



Afin de tenir sa promesse d'être une source fiable pour aider le public à comprendre les tendances et les développements touchant la profession juridique, [ABC National](#) a publié cette année plus de 250 articles. Ce magazine comble continuellement l'écart entre des questions complexes et le public en fournissant des analyses spécialisées sur des sujets comme la réforme du droit, l'innovation et l'accès à la justice. En présentant une moyenne de 400 membres dans ses pages chaque année, le magazine agit également comme un important diffuseur du travail de politique et de représentation de l'ABC auprès d'un public national.

4,1

millions de réactions dans les médias sociaux

Cette année, nous avons fait de notre priorité le développement de nos liens avec les membres en nous assurant que notre présence dans les médias sociaux rime avec une foule de contenu en ligne de qualité, fiable et à jour, en anglais et en français. Sur des réseaux comme [LinkedIn](#), [Instagram](#), [Facebook](#) et [X](#), notre équipe a constaté une croissance substantielle du nombre d'abonnés et d'interactions, en particulier en ce qui concerne le contenu des conférences nationales, les mémoires présentés au gouvernement et la comparution de nos membres devant des comités parlementaires.

40

épisodes de balados diffusés

Cette année, nous avons continué de favoriser la participation des membres de l'ABC et du public à des conversations importantes grâce à nos [balados](#). Avec plus de quarante épisodes publiés, nous avons abordé des sujets pertinents, et parfois difficiles, notamment des conseils quotidiens de spécialistes, des histoires personnelles de juristes en lien avec la santé mentale et la représentation de la communauté 2ELGBTQ+.

100

cent ans d'existence de la Revue du Barreau canadien

Cette année, la [Revue du Barreau canadien](#) a fêté ses 100 ans! Depuis sa fondation en 1923, elle s'est imposée comme un éditeur de confiance de la plus haute qualité en matière de recherche juridique et elle façonne les discussions sur des questions juridiques importantes. *La Revue du Barreau canadien* est une publication bilingue, en libre accès et éditée par et pour les juristes de l'ABC, et vise à servir la profession, la magistrature, le barreau et la communauté universitaire. Nous tenons à féliciter sincèrement l'équipe éditoriale passée et présente de la *Revue du Barreau canadien* pour cent années de travail influent!

85 061

abonnés à des comptes de médias sociaux

RÉPERTOIRE

Conseil d'administration

Président : Steeves Bujold

Vice-président : John D. Stefaniuk, c.r.

Kenneth Armstrong, c. r. – *Colombie-Britannique*

Audrey Boctor – *Québec*

Jordan KM Brown, *Île-du-Prince-Édouard*

Michael R. Mckinney, c.r. – *Alberta*

Kelly L. McLaughlin – *Territoires du Nord-Ouest*

Carley J. Parish, c.r. – *Nouveau-Brunswick*

Steven J. R. Seiferling – *Saskatchewan*

Thomas E. Ulyett – *Yukon*

Lynne M.J. Vicars – *Ontario*

Tuma Young, c. r. – *Nouvelle-Écosse*

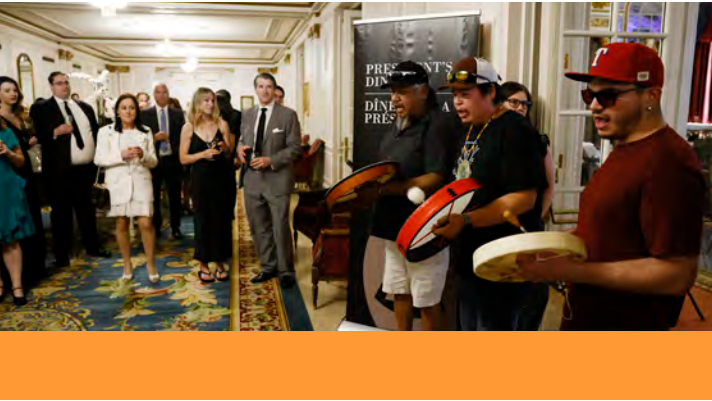
Membre d'office : Johanne C. Bray, c. r. – *Ottawa (Ontario)*

Lynne M.J. Vicars, John Stefaniuk et Steeves Bujold à la conférence Courtiser la confiance - Assurer la confiance dans une magistrature indépendante.





L'ASSOCIATION DU
BARREAU CANADIEN



CONTACTEZ-NOUS

66, rue Slater, bureau 1200
Ottawa (Ontario) K1P 5H1

613 237-2925
1 800 267-8860

www.cba.org

Ci-dessus, dans le sens de l'horloge : Groupe de percussionnistes autochtones jouant à l'occasion de la conférence nationale « Courtiser la confiance – Assurer la confiance dans une magistrature indépendante ».

En haut à droite et en bas à gauche : Image de groupes de participants et participantes qui échangent lors de la conférence de l'ABC sur le droit de l'immigration.